

Staro oro

(Gusta mi magla padnala)

Serbien / Süd-Bujanovac

A

em am em

5

em am C em

9

em D em

13

em D em D em

B

17

em am em

21

em C D em (F#dim)

*nur bei
Übergang
nach Teil C*

4 x A B, dann weiter:

C

25

gm cm gm

29. *gm* *E^b* *F* *gm*

optional statt Melodiezeile Teil B zu singen:

Gu - sta mi mag - la pad - na - la, mo - re,
 Na - toj mi ram - no Ko - so - vo, mo - re,

gu - sta mi mag - la pad - na - la.
 na - toj mi ram - no Ko - so - vo.

Gusta mi magla padnala, more,
 gusta mi magla padnala.
 Na toj mi ramno Kosovo, more,
 na toj mi ramno Kosovo,

Ništa se živo ne vidi, more,
 ništa se živo ne vidi.
 Do jedno drvo visoko, more,
 do jedno drvo visoko.

Pod njegov' mi sediv terzije, more,
 pod njegov' mi sediv terzije.
 Oni mi šijev jeleče, more,
 oni mi šijev jeleče.

Kolko su dzvezde na nebo, more,
 kolko su dzvezde na nebo.
 Tolko su šarke na njega, more,
 Tolko su šarke na njega.

*The dense fog came down
 on the Kosovo plain.
 You cannot see a living soul around.
 At a tall tree
 a tailor is sitting underneath.
 My jacket he is sewing.
 It has as many patterns on it
 as there are stars in the sky.*

*Der dichte Nebel legte sich
 auf die Kosovo-Ebene.
 Niemand kann etwas erkennen.
 Bei einem hohen Baum.
 darunter sitzt ein Schneider.
 Er näht meine Jacke.
 Darauf sind so viele Muster
 wie Sterne am Himmel.*

aus dem Tanzprogramm von Vladimir Tanasiević (2011)